



Province
de Liège



Acheter et manger
local, c'est possible
Page 11



Un, deux, trois
Salons du Volontariat
Page 6

Notre Province

Trimestriel N°65 - avril 2014 - www.provincedeliege.be



apparaît à côté d'un article ? Une vidéo prolonge l'info sur www.provincedeliege.be ou www.youtube.com/ProvincedeLiegeTV



Une Doyenne vénérable et vénérée

Liège-Bastogne-Liège, la Doyenne des Classiques, célèbre sa centième édition. Un rendez-vous que ne pouvait pas manquer la Province de Liège, qui contribue depuis de nombreuses années à son succès. Une expo, un livre, un maillot spécial 100^e et de nombreuses autres animations sont au programme de cette édition spéciale. **Pages 8 et 9**



Liège Europe Métropole, c'est parti !

Il est aujourd'hui souvent question de supracommunalité. Autrement dit de projets qui dépassent le cadre d'une seule Commune. En Province de Liège, une nouvelle association vient de voir le jour pour leur donner vie. Explications. **Page 2 et 5**



Remettre du vert où c'est nécessaire

Maintenir un terrain de sport gazonné en bon état durant toute une saison n'est pas facile pour les Communes et les clubs. C'est LA qu'intervient la Province avec son nouveau service : la cellule d'assistance à l'entretien des gazons de sport. Présentation. **Page 7**



Un nouveau centre d'enseignement à Huy

L'IPES et l'EP de Huy sont en pleine mutation. En vue de la rentrée scolaire prochaine, de nouvelles sections sont en train de voir le jour dans des bâtiments en rénovation. A découvrir lors des portes ouvertes, le samedi 3 mai. **Page 10**

Liège Europe Métropole

Un nouvel espace de solidarité

En Province de Liège, les territoires pertinents pour développer la supracommunauté sont clairement les arrondissements et le territoire provincial lui-même. Ces deux niveaux ont d'ailleurs vu, ces dernières années, la création d'associations volontaires auxquelles correspondent des enjeux majeurs et des projets stratégiques. Des assemblées d'élus au sein desquelles Villes, Communes et Province se retrouvent.

Les conférences d'arrondissement sont au nombre de quatre : Liège Métropole (future Communauté urbaine de Liège), la Conférence des élus de Meuse Condroz Hesbaye, Région de Verviers et la Conférence des Bourgmestres germanophones. La Coordination Provinciale des Pouvoirs Locaux assumait jusqu'ici ce rôle pour le territoire de la Province. Elle devient aujourd'hui Liège Europe Métropole.

Liège Europe Métropole — sans institution ni structure ni coût supplémentaires pour le citoyen — c'est un nouvel espace de solidarité où Villes, Communes et Province décident de s'unir et de cheminer ensemble vers leur avenir.

L'enjeu est budgétaire : faire plus avec moins de finances publiques en mettant nos moyens en commun (ce même souci nous guide aussi vers plus de collaborations avec notre voisine la Province de Luxembourg : lire en page 4). Il est aussi démographique, environnemental, social et socio-économique.

Il y va enfin de l'attrait de notre région. Et pour être attractives sur la scène internationale, nos Villes et nos Communes doivent s'inscrire dans une dynamique de métropole. Autrement dit, s'organiser à une échelle territoriale pertinente — pour certains projets celle des arrondissements, pour d'autres celle de la Province et de son million d'habitants — permettant d'attirer les regards, les richesses, les investissements, les visiteurs, les chercheurs, les créateurs...

Le Collège provincial de Liège

article en page 5

3 questions à

Thierry Babette

Coordinateur du Centenaire 14-18



« Le 4 août, Liège sera le centre du monde »

Depuis le 1^{er} octobre 2012, Thierry Babette assure les fonctions de Coordinateur général des Commémorations en Province de Liège, du 100^e anniversaire de la Guerre 14-18. Plus de cent manifestations sont prévues pour commémorer cet événement. Un programme qui a bénéficié de la coordination de l'ancien Colonel sorti de l'Ecole Royale Militaire en 1980 et qui fit toute sa carrière au sein de l'illustre régiment liégeois du 12^e de Ligne.

Ce conflit mondial date d'un siècle. Comment expliquer à la jeune génération l'importance de le commémorer ?

C'est en Province de Liège que les combats ont commencé avec la mort du lancier Fonck à Thimister, le 3 août 1914. C'est à Spa que le Kaiser Guillaume II a abdiqué le 9 novembre 1918. Je suis convaincu que cette Première Guerre mondiale est l'élément fondateur du 20^e siècle. Si l'on compare l'organisation de la société avant 1914 avec celle de 1918, tout a changé. Quatre empires s'effondrent. Les empires allemand, austro-hongrois, russe et turc ottoman. C'est l'instauration de la journée de 8 heures et de l'instruction obligatoire. En 1919, le droit de vote est acquis pour tous les hommes (y compris pour les veuves de guerre pour les communales, le vote étant généralisé en 1948).

C'est aussi en étudiant le passé que l'on peut préparer l'avenir. Ce sera d'ailleurs l'un des messages de l'exposition itinérante du Professeur Halleux de l'ULg, « Mort et Résurrection d'un bassin industriel ». En 1914, les Allemands ont démonté la sidérurgie liégeoise pour la remonter dans le bassin de la Ruhr. En 1918, les Liégeois ont dû reconstruire, à partir de rien, une sidérurgie performante avec des

technologies nouvelles. Il y a donc plusieurs messages à faire passer vers la jeunesse.

A l'occasion de la journée fédérale du 4 août, Liège sera-t-elle au centre d'un hommage international ?

Tout d'abord, il y a le lieu puisque la cérémonie se déroulera au Mémorial Interallié de Cointe. Si l'idée initiale fut de l'implanter à Sarajevo, c'est en 1937 qu'il fut inauguré à Liège par la volonté de la Fédération internationale des anciens combattants. Son financement fut assuré par une souscription publique/privée dans le monde entier puisque l'on retrouve des traces de paiement de la Chine et de Cuba.

De plus à l'invitation du Roi Philippe et du Gouvernement fédéral, 52 chefs d'états ont été conviés. Le lundi 4 août à 11 heures, Liège sera donc un peu le centre du monde.

Le week-end du 2 et 3 août sera, quant à lui, l'occasion d'une série d'activités pour toute la population avec l'inauguration de la grande expo « Liège Expo 14-18 » au Musée de la Vie wallonne et à la gare des Guillemins, la reconstitution d'une ambiance type 1900 sur la place Saint-Lambert avec des jeux anciens, des vieux métiers, des tours en calèches, des animations musicales, un grand bal populaire ainsi que la réalisation d'œuvres d'art avec participation du public.

Le programme comprend plus de cents activités. Les Communes peuvent-elles encore proposer des projets ?

Nous sommes dans une phase de clôture qui est fixée au 30 avril. Cela permettra de présenter la version définitive du programme au travers d'une brochure à destination du public, ainsi qu'un site web spécifique : www.liege1418.be. ■



Province
de Liège

Directeur de la publication : le Député provincial-Président
Éditeur responsable : Province de Liège,
Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège.
Dépôt : Liège X / Tirage : 545.289 exemplaires
(507.534 en langue française et 37.755 en langue allemande).

Notre Province

Trimestriel édité par le Service Communication de la Province de Liège et distribué par BPost à tous ses habitants (84 Communes).
Direction Communication-Protocole-Relations internationales
Directeur : Fausto BOZZI
Rédacteur en chef : Karl MARÉCHAL
Place de la République française, 1 - 4000 Liège
Tél. : 04/237.26.00
Courriel : notreprovince@provincedeliege.be

- Rédaction : Jean-Marc CROUGHS, Damien DEJARDIN, Sébastien DENIS, Christian DESLOOVERE, Sophie ERNOULD, Crissy MATHONET (stagiaire), Rebecca MULLENS, Mélanie PAPARELLI, Stefania SOLITRO, Lara YOUSSEF.
- Illustrations et photos : Pierre EXSTEEN, Francis HOFMAN, Michel KRAKOWSKI, Musée de la Vie wallonne et Thinkstock photos.
- Mise en page : Valérie TOMAD
- Impression : Imprimerie DB Print (Bruxelles)

Tourisme et Centenaire

Une nuit ou un pique-nique dans un fort de 1914 ?

La Fédération du Tourisme de la Province de Liège a mis sur pied un vaste programme d'activités et de visites touristiques autour du Centenaire de 14-18.

- **Brochure «Tourisme de Mémoire»**: Qu'il s'agisse de la Première ou de la Seconde Guerre mondiale, découvrez et visitez le patrimoine mémoriel en province de Liège grâce à cette brochure de 58 pages, disponible dans les 11 Maisons du Tourisme de la Province de Liège ou en téléchargement sur le www.liegetourisme.be (rubrique «nos brochures»);
- **«Chemins du souvenir»**: découvrez ce programme de visites à destination des groupes. Entre autres formules il est notamment possible de passer une nuit au Fort de Lantin;
- **Rallye «ancêtres»**: la FTPL organisera le 16 août 2014, dès 14h au départ de Spa, un rallye destiné aux véhicules ancêtres. Le parcours reliera divers sites mémoriels dont, évidemment, des



forts de 14 où seront proposées des activités et des dégustations de mets d'époque (en collaboration avec le RétroMobile Club de Spa).

- **Bivouac**: Au vu du succès remporté ces deux dernières années par les « pique-niques au jardin », la FTPL prévoit de reconstituer un bivouac au cœur d'un site dédié au tourisme de mémoire, en l'occurrence, un fort de 1914. Des animations y seront également organisées en rapport avec la période de guerre vécue par les civils de l'époque (été 2014);
- **Menu 14-18**: Opération menée avec l'HORECA dans toute la Province de Liège et qui consistera à promouvoir un menu typique de l'époque pour un prix fixe et démocratique ■

Infos et contact: Fédération du Tourisme de la Province de Liège • Tél. 04/237 95 26

www.liegetourisme.be

> Rubriques «Tourisme de Mémoire» et «Nos brochures»

Sur Facebook: page «Tourisme de Mémoire en Province de Liège»

Saviez-vous que ...

La Légion d'Honneur Liège fut la première ville, hors de France, à se voir décerner la Légion d'Honneur française dès le 7 août 1914 et ce, en reconnaissance du courage des défenseurs de Liège qui permit une meilleure organisation des troupes alliées dont françaises.

Le Café liégeois Le Café liégeois n'est pas une spécialité de Liège. Cette appellation remonte à la guerre 14-18 avec la bataille des forts entourant la Cité ardente de Liège. La résistance héroïque de Liège suscite un vif intérêt auprès de la France. A Paris, on débaptise alors le Café viennois, évoquant l'ennemi, pour le renommer Café liégeois. C'est dans le même cadre que la rue et le métro de Berlin deviendront la rue et le métro de Liège.



L'histoire à Spa C'est à Spa que le Kaiser Guillaume II abdiquera avant de s'exiler aux Pays-Bas, le 9 novembre 1918. C'est aussi dans la ville thermale que fut érigé en 1932 le monument dédié au Maréchal français Ferdinand Foch.

Monuments La plupart des monuments et stèles dédiés aux morts de la Première Guerre mondiale ont été construits en étant orientés vers l'Allemagne, comme par exemple la statue équestre du Roi Albert I^{er} à Liège dont la tête est légèrement tournée vers l'invasisseur.



L'Atlas V Dans la nuit du 3 au 4 janvier 1917, 103 candidats civils au passage vers les Pays-Bas et 4 membres d'équipage s'étaient embarqués à bord du remorqueur Atlas V. Le trajet ne dura qu'une heure mais marqua les imaginations. Ce fut l'«Odyssée de l'Atlas V», la réussite d'une évasion collective, au nez et à la barbe des Allemands. En hommage à cet épisode, un pont a été édifié en 1930 à Coronmeuse. Détruit en 1940, il a été reconstruit en 1947 et baptisé «pont de l'Atlas V».

Un lutteur sur le front Henri Herd, dit Constant-le-Marin et né en Outre-Meuse en 1884, remporta plusieurs titres de Champion du Monde de lutte avant et après la Grande Guerre. Pendant le conflit, il fit partie du corps belge des autos canons qui fut envoyé sur le front russe entre 1915 et 1917. ■



14-18 côté allemand

Anecdotique mais exceptionnelle, cette exposition commémorative est organisée à l'initiative du Malmundarium de Malmedy du 14 juin 2014 au 18 janvier 2015. Exceptionnelle car elle s'articulera autour d'une vision « prussienne » du conflit, Malmedy, Waimes et les Communes des Cantons de l'Est faisant alors partie de la « Wallonie du Kaiser ».

On y apprendra notamment qu'Elzenborn (dans la Belgique actuelle) était en 14 le plus grand camp militaire d'Allemagne et qu'il abritait 5.000 hommes dont 3.000 cavaliers. Que dans ce même camp, le 13 juin 1914, le Kaiser fit une visite incognito pour préparer l'invasion (il demanda la plus grande discrétion à toute la troupe, de manière à conserver l'effet de surprise de l'envahissement déjà programmé). Toujours anecdotiques, ces demandes d'extension des tanneries malmédiennes en 1915 sollicitées par les troupes du Kaiser afin de répondre aux besoins en selles et tapis de la cavalerie...

Mais aussi des cartes, des livrets personnels, des photos de soldats waimerais et malmédiens sous l'uniforme prussien ou encore des lettres adressées par des soldats malmédiens morts en « terre étrangère » c'est-à-dire sur les fronts russe ou français. L'expo sera aussi agrémentée de visites à Elzenborn (qui abrite un très beau musée) et dans les tranchées d'Ypres, mais aussi de conférences.

Plus d'infos ? www.malmundarium.be



Nous avons besoin de vous !

La Province organise un week-end d'animations citoyennes « Paix et Réconciliation. Mémoire-Progrès-Citoyenneté », les 2 et 3 août. Deux projets artistiques seront installés sur la place Saint-Lambert avec la participation active de la population. Nous faisons donc appel à vous afin de récolter un maximum de témoignages et d'objets relatifs à la Première Guerre mondiale. **Objectif : élaborer tous ensemble un message de paix au nom de tous les habitants de la Province de Liège.** Nous récolterons soit matériellement soit par mail : photos, lettres, objets, et témoignages relatifs à 14-18.

Plus d'infos ? 04/237.91.18 ou fabienne.desmet@provincedeliege.be

Deux Provinces unissent leur savoir-faire

Les Provinces de Liège et de Luxembourg vont développer des collaborations entre elles afin de renforcer les services vers leurs Communes et leurs citoyens.

Les Collèges provinciaux liégeois et luxembourgeois, lors d'une réunion commune, ont défini leurs axes de coopération. En matière d'enseignement, les deux entités viennent de se rapprocher dans le cadre de la création du Pôle académique Liège-Luxembourg (suite au décret définissant le paysage de l'enseignement supérieur en Fédération Wallonie-Bruxelles). Il s'agit de renforcer une proximité naturelle puisque plus de 180 étudiants fréquentent le Campus de l'ULg à Arlon dédié à l'environnement, tandis que plus de 700 Luxembourgeois étudient à la Haute École de la Province de Liège.

Les Écoles du Feu des deux Provinces vont collaborer pour assurer à leurs pompiers une formation de pointe

dans les techniques requises dans les situations de flash over, d'accoutumance au feu, d'interventions en milieux périlleux, de bucheronnage et d'incendies de forêts. Des collaborations seront aussi mises en place pour la formation de l'aide médicale urgente et celle des policiers. L'École d'Administration de la Province de Liège et l'Institut de Formation de la Province de Luxembourg veilleront à établir des passerelles.

Les deux Provinces souhaitent aussi faciliter les partenariats entre les différentes institutions hospitalières de leurs territoires.

Les deux Fédérations du Tourisme œuvrent déjà ensemble pour la valorisation de la marque «Ardenne». Elles ont également édité une carte pour célébrer les 70 ans de la Bataille des Ardenes.

La Bibliothèque Chiroux intensifiera ses relations avec la celle de Marche-en-Famenne. Les départements



Un personnage historique commun aux deux Provinces.

Culture des deux Provinces organiseront des événements autour de la figure de Théroigne de Méricourt. Cette féministe, connue pour sa participation à la Révolution française, née dans le petit village de Marcourt en 1762 (commune de Rendeux en Province de Luxembourg et anciennement en Principauté de Liège), a vécu longtemps à Liège. Elle est décédée à Paris en 1817 après avoir mené différents combats. ■

Déjà un premier accord sur le sel d'épandage

La Province de Luxembourg souhaite organiser pour ses Communes un approvisionnement en sel d'épandage calqué sur le modèle de la Province de Liège. La centrale d'achats mise en place par celle-ci existe depuis trois ans. En regroupant en un seul marché les besoins des 69 Communes (sur 84), la Province de Liège est même devenue le troisième acquéreur national de sel.

Dans un premier temps, la Province de Luxembourg mettra sur pied sa propre centrale d'achats. A terme, les deux centrales n'en feront plus qu'une. Ce qui permettra d'obtenir des prix encore plus intéressants.

La Province du Luxembourg bénéficiera dès l'hiver prochain des installations ainsi que de la logistique (stockage, matériel et personnel) présentes sur le site provincial de stockage de sel d'Amay.

Voici donc une première réalisation concrète de la collaboration entre les deux Provinces voisines au profit des communes et des citoyens.

Prochaine rencontre entre les deux Provinces ce 24 avril à Arlon.

La Province déclenche l'étincelle électrique!

Nous vous l'annonçons dans notre dernière édition, c'est fait! La Province lance une centrale d'achats de bornes de chargement électrique accessibles au public. Elle subventionnera même chaque Ville et Commune à concurrence de 2.500 € pour financer sa première borne.

Le nombre insuffisant de bornes de chargement est un obstacle au développement de la mobilité électrique. C'est l'histoire de l'œuf et de la poule...

Estimée à près de 2 millions d'euros, la centrale mise en place par la Province s'adressera, sur 4 ans, aux 84 Villes et Communes et aux collectivités locales telles que les intercommunales, les zones de police, les CPAS... qui bénéficieront ainsi d'un meilleur prix. Ce dossier a été voté à l'unanimité lors du Conseil provincial de février dernier. Un vote qui fait de la Province de Liège le premier pouvoir public en Belgique à lancer une telle centrale d'achats.

Une première en Belgique

La mobilité de demain se met donc en place dès maintenant et la Province ne s'arrête pas là puisqu'elle subventionnera la première borne de chaque Ville et Commune à concurrence de 2.500 €. Objectif: toujours faire mieux et à moindre coût au bénéfice des citoyens. ■

Plus d'infos? Département Infrastructures et Environnement de la Province de Liège - 04/230.48.69 - stp@provincedeliege.be

Be-Alert : pour vous avertir

En situation d'urgence, une alerte rapide de la population est cruciale.

Actuellement, la manière dont chaque citoyen est informé varie en fonction des canaux disponibles au niveau communal, provincial et national.

BE-Alert est un nouvel outil d'alerte qui vise à avertir de manière plus rapide, plus claire et à informer au mieux la population directement concernée par une situation d'urgence.

Avec BE-ALERT, le Centre de crise fédéral apporte également une aide concrète et directe aux autorités compétentes en mettant à leur disposition un système informatisé, automatisé et moderne d'alerte et d'information de la population pour sa sécurité.

Comment ça marche ?

Selon la situation d'urgence, l'autorité responsable de la gestion de

.bealert)))

crise peut décider d'envoyer un message d'alerte via les canaux dont elle dispose. **Pour recevoir ces messages envoyés via BE-ALERT, vous devez vous inscrire au préalable.**

Par cette inscription, vous pouvez en outre choisir d'être alerté par message vocal sur votre téléphone fixe ou mobile, par SMS, par e-mail ou par fax. Les autorités peuvent également envoyer automatiquement des messages d'alerte via leurs comptes Twitter et Facebook.

Comment s'inscrire ?

Pour vous inscrire, il vous suffit de vous rendre sur la page web de www.be-alert.be. Il vous faudra compléter par vos coordonnées personnelles ainsi qu'en mentionnant par quel canal vous souhaitez être informé. ■



Liège Europe Métropole : c'est parti !



Quel est le territoire pertinent

pour développer la supracommunalité? En Province de Liège, il s'agit des arrondissements et du territoire provincial.

En 2009 la Coordination Provinciale des Pouvoirs Locaux a été créée, devenant le lien sans lequel les projets supracommunaux ne peuvent être portés de manière cohérente en Province de Liège. Elle est devenue depuis peu Liège Europe Métropole.

Aujourd'hui, il s'agit du modèle surcommunal le plus abouti en Wallonie et le plus large en termes de population. Nouveauté: les 84 Villes et Communes du territoire provincial – qui représentent environ 1,1 million d'habitants – sont à présent regroupées en son sein, sans structure ni coût supplémentaires pour les citoyens. Chacun(e) des 84 Bourgmestres en fait désormais partie. Avec Liège Europe Métropole, la Coordination des Pouvoirs Locaux se transforme en une véritable communauté pertinente au niveau européen, au sein de l'axe territorial Lille - Cologne.

Une communauté pertinente au niveau européen

Il ne s'agit donc pas d'un nouveau niveau de pouvoir mais d'une réorganisation des compétences dans un souci d'amélioration et de perfectionnement du modèle supracommunal.

Liège Europe Métropole s'occupe des matières suivantes:

- Schéma de développement du territoire provincial;
- Projets supracommunaux;
- Plan de mobilité provincial;
- Grands événements;
- Sécurité civile;
- Politique hospitalière et prise en compte du vieillissement de la population.

Comment ça fonctionne ?

Liège Europe Métropole dispose de budgets spécifiques, l'un consacré à son fonctionnement (540.000 € par an alloué par la Province de Liège) et l'autre voué aux projets supracommunaux (20 % de la quote part de la Province de Liège du fonds des provinces, soit environ 7 millions par an).

Au sein de l'Assemblée générale et du Conseil d'administration, la Province détient 20% des voix, l'arrondissement de Liège 45%, ceux de Huy-Waremme et de Verviers ont chacun 15%, la

Quelques projets prioritaires qui seront présentés à Liège Europe Métropole...

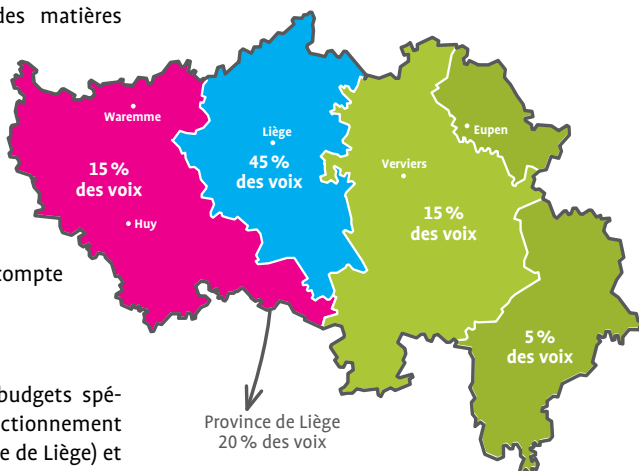
Arrondissement de Huy-Waremme: les Services régionaux d'incendie, l'implantation d'un futur créatorium à Amay, le projet de téléphérique à Huy, un business center à Hannut.

Arrondissement de Verviers: le développement de projets touristiques autour du circuit de Spa-Francorchamps, un projet relatif à la culture à Verviers et au poste des Trois-Frontières à Plombières.

Communes germanophones: le développement de transports en commun permettant de rallier le Signal de Botrange ou le barrage d'Eupen.

Arrondissement de Liège: faciliter la mobilité urbaine, protéger les noyaux d'habitat en préservant les campagnes, créer un réseau cyclable de mobilité entre les vallées de l'Ourthe, de l'Ambève et de la Vesdre.

Au niveau de la Province de Liège: mise en place d'un futur réseau de parkings d'ÉcoVoiturage (54 prévus) dont certains équipés de bornes de rechargement électrique (lire aussi notre article en page 4).



Conférence des Bourgmestres germanophones disposant des 5% restants. ■

Plus d'infos ? Danielle Coune, Coordinatrice de Liège Europe Métropole • Tel: 04/237.30.45
liegeeuropemetropole@gmail.com



Un subside de 250€ pour les écoles et les associations

L'Euregio Meuse-Rhin soutient les commémorations 14-18 et les 1.200 ans du décès de Charlemagne.

Particulièrement attentif au développement des relations transfrontalières au sein de son vaste territoire (Provinces de Liège, du Limbourg belge et du Limbourg hollandais, Regio Aachen et Communauté germanophone de Belgique), le Comité Directeur de l'Euregio Meuse-Rhin a décidé d'aider les visites de groupes dans le cadre de la commémoration du Centenaire de la Première Guerre mondiale, des 1.200 ans du décès de Charlemagne et des 200 ans du Royaume des Pays-Bas. L'Euregio octroiera, après réception d'une candidature, aux écoles et associations culturelles qui le demanderont et franchiront leur zone linguistique (exemples : d'Eupen à Liège, de Maastricht à Verviers, d'Aachen à Liège...) un subside unique de 250 € pour leurs frais de transports, tickets d'entrée et/ou guides. ■

Plus d'infos ? 087/78 96 30
bjornkoopmans@euregio-mr.eu

Un ? Deux ? Non ! Trois Salons du Volontariat en 2014 !

Afin de toucher le citoyen au plus près de chez lui, de venir à sa rencontre avec des propositions d'activités volontaires, le Salon du Volontariat pose ses bagages cette année dans trois arrondissements différents.

Cette 6^e édition du Salon du Volontariat sera donc marquée d'un tournant dans son organisation. Synonyme de nouveauté, d'agrandissement mais aussi d'un besoin de proximité entre les volontaires et les associations, le Salon du Volontariat viendra cette année à votre rencontre, près de chez vous ! Premier rendez-vous à Verviers, le samedi 26 avril. Ensuite à Huy, le samedi 17 mai. Et pour clôturer, à Liège, le vendredi 23 et le samedi 24 mai.



3 salons, 3 sites, un même concept

Cette année encore, venez à la rencontre de volontaires, d'associations pas comme les autres et donnez-leur un peu de votre temps et de votre présence. Vous vous posez peut-être déjà la question de savoir ce que vous pourriez faire pour venir en aide aux autres ? C'est très certainement à l'un de ces 3 Salons que vous trouverez vos réponses.

Le besoin en volontaires est bien réel et nécessite un véritable soutien

Durant ces 3 Salons, près de 120 associations actives dans ce domaine et vivant au cœur de cette réalité vous feront découvrir leur monde. Des associations près de chez vous, de votre région, dont vous ignorez peut-être l'existence et qui n'attendent pourtant que de rencontrer des volontaires pour mener à bien leurs projets. Elles vous proposeront, à vous, peut-être futur volontaire, de travailler au sein de leur équipe.

Chaque Salon aura sa propre spécificité

La Province, en collaboration avec les villes de Verviers et de Huy, vous proposera, outre ces stands associatifs, des activités selon les attentes locales, susceptibles de rencontrer votre intérêt.

Une conférence sur les droits et devoirs des volontaires et des ASBL, présentée par Julie Taeter, juriste, sera organisée à 14h le samedi 26 avril à Verviers.

Le Salon du Volontariat de Huy mettra à l'honneur la Croix-Rouge qui fête cette année ses 150 ans. Un car

de transfusion sera présent pour une collecte de sang le samedi 17 mai de 12h à 18h.

A Liège, différentes animations seront proposées au public venu en famille : présentation de chiens guides, espace saveurs avec des artisans liégeois, photo souvenir Volontaire d'enfer, un coin dédié aux enfants avec dessins, grimages, château gonflable, mur de Graff'...

Ajoutons également que le Salon sera accessible aux PMR et qu'un traducteur en langue des signes sera présent. Le Salon du Volontariat est un Salon ouvert à tous et multi-générationnel relié à un seul point fort, l'aide à autrui. ■

Si vous vous sentez l'âme d'un volontaire,

nous vous donnons rendez-vous:

A **Verviers**, le samedi 26 avril - Hôtel Verviers, Rue de la Station, 4 - de 10h à 18h.

A **Huy**, le samedi 17 mai - Avenue Delchambre - de 10h à 21h.

A **Liège** - Cour principale du Palais provincial, Place Saint-Lambert - Vendredi 23 mai de 10h à 20h30 - Inauguration à partir de 17h30 - Samedi 24 mai de 10h à 18h.

Entrée gratuite aux trois Salons !

Plus d'infos ? 04/237 27 76

info.volontariat@provincedeliege.be

www.provincedeliege.be/volontariat

Avec le soutien de la Loterie Nationale, d'Ethias, de VOO, de la Cile et de la Mutualité Libérale.

7^e Journée des Cadets, le 31 mai

L'École des Cadets de la Province de Liège dispense une formation aux jeunes, garçons et filles, dès l'âge de 15 ans qui souhaitent devenir sapeur-pompier. Elle est organisée sur trois ans. Cela représente plus de 310 cadets pour l'année 2013-2014 et 25 sections.

Depuis 2008, tous ces jeunes se rassemblent le temps d'une journée pour se confronter amicalement lors de challenges sportifs (concours et épreuves chronométrées). Une occasion unique pour le public et les familles de les admirer en action, lors de diverses démonstrations, exercices multidisciplinaires et expositions de matériel et de véhicules.

La 7^e édition de la Journée des Cadets de l'École du Feu se déroulera le samedi 31 mai au Country Hall de Liège. ■

Programme :

- dès 10h : accueil et rassemblement
- 10h30 : passage en revue des 25 sections
- 11h à 12h : cérémonie protocolaire de remise des brevets – proclamation des résultats et remise des prix – photo – réception
- 12h à 13h : repas
- 13h30 à 17h30 : début des activités sur le parking du Country Hall
- 18h : fin

ENTREE GRATUITE

Bar et petite restauration.

Plus d'infos ? Ecole des Cadets

→ 04/237.34.80

ecocadet@provincedeliege.be

www.provincedeliege.be/ecocadet

Les experts Pol-Hanta ou comment entraîner la police sur le terrain

Aspirants inspecteurs, aspirants inspecteurs principaux, les agents de police passent tous par le camp Pol-Hanta.

Depuis plusieurs années, la Province de Liège met un point d'honneur à former ces hommes de terrain. En situation réelle durant quelques jours à Elsenborn, ces agents de police sont immergés dans de vraies conditions pour leur permettre d'acquiescer ou de renforcer les compétences nécessaires pour exercer leurs fonctions.

Au programme : simulation au plus près de la vie d'un commissariat, activités pédagogiques et de team building, mise en lumière des grands axes de la fonction tels que la proximité, le respect des valeurs inhérentes à l'École de Police, le respect des autres



et de la loi, la démocratie, la discipline, la rigueur mais aussi la solidarité.

Rien n'échappe à cette formation. Pas même une manifestation fictive géante et terriblement réaliste avec autopompes, effectifs policiers et figurants. Quoi de plus rassurant pour le citoyen que de savoir, d'une part, que ces agents sont « armés » pour vivre ce genre de situations dans la réalité et, d'autre part, que ces derniers pourront agir efficacement lors de situations comparables ? ■

Du meilleur gazon sur nos terrains de sport

Maintenir un gazon de sport en bon état durant toute une saison sportive constitue une des préoccupations majeures de bon nombre de Communes et de clubs. C'est justement LA qu'intervient à présent la Province...

La plupart des clubs rencontrent souvent des difficultés pour entretenir leurs terrains et disposent de trop peu de moyens financiers. Ces travaux sont souvent confiés à des bénévoles dont l'aide est certes très précieuse mais qui ne sont pas suffisamment équipés et/ou formés aux exigences d'un terrain de sport.

C'est pourquoi la Province de Liège vient de mettre en place et de présenter officiellement sa nouvelle « Cellule Assistance à l'entretien des gazons de sport ».

Consciente que rares sont les clubs ou les Communes qui peuvent s'offrir les services d'un ingénieur agronome spécialisé, la Province de Liège a créé ce service pour leur apporter une aide concrète et gratuite afin d'améliorer la qualité de leurs pelouses au bénéfice des sportifs de notre territoire.

Cette aide se décline en trois volets :

- Un volet **INFORMATION** qui se concrétise par la distribution d'un vade-mecum détaillant les principales opérations optimales d'entretien d'un gazon de sport et par l'organisation, en cas de demande, de réunions d'information au sein des entités sportives.



Herse étrille : elle permet de lutter contre le développement du feutre.



- Un volet **ASSISTANCE TECHNIQUE** structuré en quatre actions : diagnostic et audit, recommandations, aide à la mise en œuvre des conseils et suivi de la maintenance.

- Ultérieurement, un volet **FORMATION** du personnel communal et des préposés des clubs à l'entretien des gazons de sport. Ces cycles de formation seront dispensés sur les différents terrains de sport gérés par la Province de Liège et entretenus en permanence par sa nouvelle cellule.

Prodiguer les conseils nécessaires, apprendre les bons gestes et les techniques qui permettront de remettre du vert là où cela s'avère nécessaire, telle est la mission de la nouvelle cellule « Assistance à l'entretien des gazons de sport » ! ■

Obtenez votre vade-mecum en version papier en vous adressant à la « Cellule Assistance à l'entretien des gazons de sport ». Une version électronique est également disponible en Pdf sur

www.provincedeliege.be/

Plus d'infos ? Cellule d'assistance à l'entretien des gazons de sport • Boulevard Léon Philippet, 83 à 4000 Liège • Tél : 04/237 30 25 • luc.ruelle@provincedeliege.be



Cap ou pas Cap ? Relève un défi sportif

Jusqu'ici dédiée aux enfants de 4 à 11 ans, l'Académie provinciale des Sports s'ouvre à présent aux 12 à 16 ans.

Contrairement à sa petite sœur, l'Académie provinciale des Sports ADOS veut développer l'esprit de défi, en se mesurant aux autres, sans pour autant se vouloir élitiste. Grâce à ta motivation, tu pourras te dépasser et vaincre les obstacles. Le leitmotiv est ici la convivialité, point essentiel de l'Académie, le but étant de passer un moment agréable en compagnie de tes amis.

L'Académie des Sports ADOS, ça fonctionne comment ?

Tout d'abord, tu choisis l'un des 4 défis proposés : raquettes, rando, aventure ou fun. Une fois ton défi choisi, il ne te reste plus qu'à opter pour l'un des sports proposés. Le challenge raquettes te permettra de pratiquer au choix : le tennis, le tennis de table ou encore le badminton. Le thème rando, quant à lui, te permettra de te dépasser en pratiquant le running ou la randonnée cycliste.

Si tu souhaites une activité au grand air, le défi fun est fait pour toi avec l'aviron ou la voile. Pour ceux qui aiment l'aventure, le 4^e challenge permettra d'aller au-delà de ses peurs en se lançant dans la spéléologie, l'escalade ou la plongée. Suivant le sport choisi, les séances sportives se dérouleront en semaine, les weekends ou pendant les vacances d'été (hors période d'exams scolaires).

Du sport et du fun pour un prix attractif

Le prix d'inscription varie en fonction du type d'activité. Mais pas de crainte puisque celui-ci varie entre 20 € et 80 €. Si tu ne disposes pas du matériel nécessaire, pas de soucis, celui-ci te sera prêté gratuitement à l'exception des vélos pour le cyclisme.

Il y en aura donc pour tous les goûts et pour toutes les envies ! Raquettes, rando, aventure ou fun... que tu préfères le grand air, les sports aquatiques ou le dépassement de soi, tu y trouveras ton compte ! Alors, Cap ou pas Cap ? Dépêchez-toi de t'inscrire car le nombre de places est limité ! ■

Plus d'infos et inscriptions ? 04/237 91 35 ou arnaud.charlier@provincedeliege.be

Journée de la danse 2014

INITIATION PAR DES DANSEURS PROFESSIONNELS

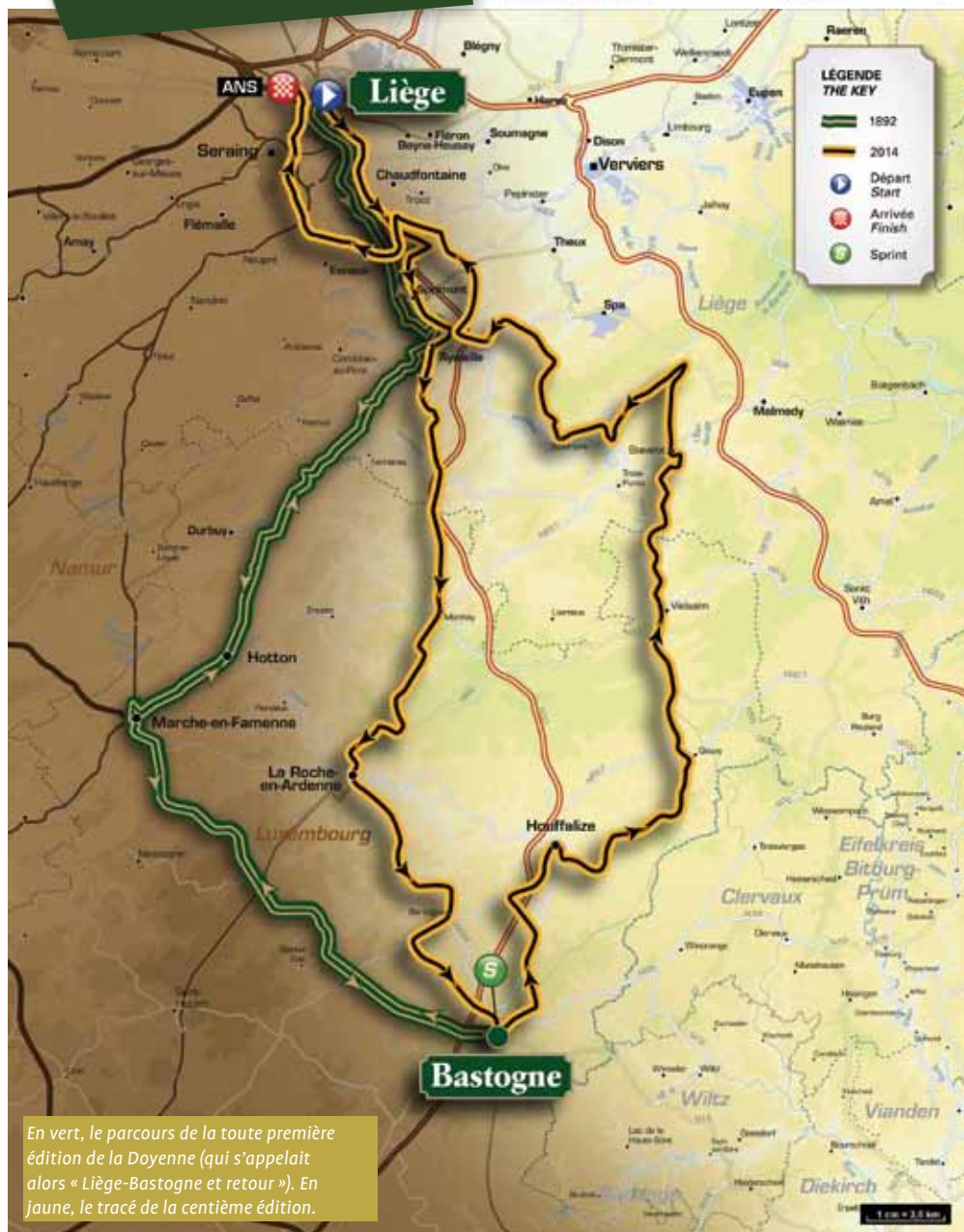
dimanche 27/04 de 14h à 18h
Université de Liège
 Qual Roosevelt, 1b à 4000 LIÈGE

dimanche 11/05 de 14h à 18h
Centre Nobel de Tihange
 Rue de la Paix, 3 à 4500 HUY

dimanche 18/05 de 14h à 18h
Hôtel Van der Valk
 Rue de la Station, 4 à 4800 VERVIERS

■ Entrée gratuite ■ Réservation obligatoire

Le 100^e parcours



En vert, le parcours de la toute première édition de la Doyenne (qui s'appelait alors « Liège-Bastogne et retour »). En jaune, le tracé de la centième édition.

Les animations

Afin de célébrer comme il se doit la 100^e édition, de nombreuses animations organisées en collaboration avec la Province de Liège viennent gâter les amateurs de la Doyenne...

➤ Depuis janvier et **jusqu'au dimanche 27 avril** : des séquences télévisées sur l'histoire de la course avec la participation d'Eddy Merckx et de Bernard Hinault sont diffusés sur la RTBF.

➤ **Du mardi 15 avril au jeudi 15 mai** : l'exposition « 1892 – 2014 : Cent Doyennes de légende », sur l'histoire de la course (voir page suivante).

➤ **Samedi 19 avril** : présence de Jean-François Pescheux, Directeur des compétitions chez Amaury Sport Organisation, à l'occasion de Liège-Bastogne-Liège-Espoirs où il officiera comme directeur de course à bord d'une voiture officielle ASO.

➤ **Mercredi 23 avril** : Flèche Wallonne avec départ à Bastogne et arrivée au Mur de Huy.

➤ **Samedi 26 avril** : organisation en collaboration avec ASO d'une randonnée cyclotouriste à allure libre sur un tracé, à l'identique du parcours des professionnels, soit **275 km**.

Le départ sera donné au pied de la Côte d'Embourg et l'arrivée se fera à Ans, rue des Français. En plus du parcours des professionnels, les cyclotouristes auront la possibilité de faire deux autres circuits : **155 km et 80 km**.

Inscriptions à partir de 6 heures. Pré-inscription dès le vendredi après-midi à Naimette-Xhovémont.

➤ **Dimanche 27 avril**, jour J : une Caravane publicitaire aux accents « rétro » précédera la course. Un sprint sera disputé au kilomètre 100 de la course, devant l'Hôtel de ville de Bastogne. Une prime de 5.000 € récompensera le vainqueur de ce sprint.

➤ **Dimanche 27 avril**, jour J : sur le site d'arrivée à Ans de nombreuses activités raviront le public pendant leur attente. Démonstration de vélo trial, randonnée de la ligue cardiologique, courses des minimes aspirants, ou encore, démonstrations d'anciens vélos.

Pour cette 100^e Doyenne, le parcours au départ de Liège et qui passe par Sprimont, Manhay ou encore Stavelot se veut moderne tout en faisant un clin d'œil à toutes les grandes côtes de l'histoire de Liège-Bastogne-Liège. C'est ainsi que sont réintégrées les Forges, introduites en 1960 et si décisives dans les années '80 puisqu'elles étaient la dernière difficulté avant l'arrivée à Liège.

La Haute-Levée, qui faisait partie du trio classique lancé en 1952 avec la côte de Wanne et celle du Rosier, est remise à l'ordre du jour. Mais aussi évidemment le Stockeu, intégré dans le parcours en

1964 et qui est devenu le terrain de prédilection d'Eddy Merckx.

Puis, il y a La Redoute, bien sûr, qui ne joue plus le rôle qui était le sien depuis que l'arrivée se fait à Ans. Mais La Redoute, empruntée depuis 1974, reste un monument et un lieu de ralliement pour le public. Depuis 1998, c'est la côte de Saint-Nicolas, la dernière avant l'arrivée, qui a souvent fait office de juge de paix. Même si, en 2009, pour la victoire d'Andy Schleck, la Roche-aux-Faucons située entre Mery et Boncelles, inaugurée l'année précédente, avait permis de faire la différence. ■



Les équipes

La traditionnelle présentation des équipes et des coureurs aura lieu le samedi 26 avril dès 14h30 sous le chapiteau installé dans la cour principale du Palais provincial de Liège.

Vingt-cinq équipes ont été retenues pour participer à la 100^e édition de Liège-Bastogne-Liège. Dix-huit ont été sélectionnées conformément au règlement de l'Union Cycliste Internationale :

- AG2R La Mondiale (Fra)
- Astana Pro Team (Kaz)
- Belkin-Pro Cycling Team (Ned)
- BMC Racing Team (USA)
- Cannondale (Ita)
- FDJ.fr (Fra)
- Garmin Sharp (USA)
- Lampre-Merida (Ita)
- Lotto Belisol (Bel)
- Movistar Team (Esp)
- Omega Pharma – Quick-Step Cycling Team (Bel)
- Orica GreenEDGE (Aus)
- Team Europcar (Fra)
- Team Giant – Shimano (Ned)
- Team Katusha (Rus)
- Team Sky (Gbr)
- Tinkoff-Saxo (Rus)
- Trek Factory Racing (USA)

Auxquelles s'ajoutent les équipes invitées par les organisateurs :

- Cofidis, Solutions Crédits (Fra)
- Colombia (Col)
- IAM Cycling (Sui)
- MTN – Qhubeka (RSA)
- Team NetApp – Endura (Ger)
- Topsport Vlaanderen – Baloise (Bel)
- Wanty – Groupe Gobert (Bel)

Des étudiants en graphisme participent à la caravane publicitaire

A l'occasion de Liège-Bastogne-Liège, des étudiants ont décoré un véhicule aux couleurs de la Province de Liège, lors du Salon des études et professions (SIEP) à Liège, le 14 mars dernier.



« 1892-2014, 100 Doyennes de légende », l'expo

Une exposition sur les 99 premières éditions de Liège-Bastogne-Liège est accessible du 15 avril au 15 mai à la SPI (rue du Vertbois à Liège).

Intitulée « 1892-2014, 100 Doyennes de légende », elle présente l'évolution de cette épreuve mythique depuis sa première organisation, le 29 mai 1892, jusqu'à sa 99^e édition.

Cette exposition exceptionnelle est constituée d'une centaine de panneaux, se référant à la presse de l'époque et incluant des documents photographiques significatifs, et présente également des objets tels que des trophées et vélos ayant appartenu à Eddy Merckx, Joseph Bruyère ou, plus récemment, Philippe Gilbert. Quelques pièces évoquent l'ancienneté du club cycliste Le Pesant (fondé en 1891), telles qu'une bannière ou encore le premier Mérite sportif de la Ville de Liège attribué en 1948.

Les photos proviennent essentiellement du Fonds Desarcy-Robyns du Musée de la Vie wallonne, du Fonds Tony Strouken de Blegny-Mine et de l'agence photographique de presse « Pressesports » du journal l'Equipe.

Plus d'infos? Expo « 1892-2014, 100 Doyennes de légende »

→ Du 15 avril au 15 mai • « Atrium Vertbois » de la SPI, rue du Vertbois 11 à 4000 Liège • **Entrée gratuite**
→ vente et dédicaces lors de la présentation des équipes le samedi 26 avril.

« Liège-Bastogne-Liège, une Doyenne vénérable et vénérée », le livre

A l'occasion de la 100^e édition de la Doyenne, le journaliste Didier Malempré revient sur l'histoire de cette compétition qui constitue l'une des épreuves sportives les plus anciennes et prestigieuses. Liège-Bastogne-Liège est considérée comme « la plus belle » sinon « la plus dure » des classiques et, dans tous les cas, elle ne consacre que des grands champions. Cet ouvrage de référence revient sur les anecdotes, célèbres ou non, les temps forts, les personnalités, les victoires et les défaites, bref tout ce qui a construit la légende de la Doyenne depuis sa première organisation en 1892 jusqu'à nos jours.

Liège-Bastogne-Liège, une Doyenne vénérable et vénérée
• par Didier Malempré (192 pages) aux Editions CEFAL



Un maillot spécial

Pour marquer l'événement un **maillot spécial « 100^e »** sera mis en vente. Vous pourrez vous le procurer le samedi 26 avril à l'occasion de la randonnée cyclotouristique sur le site de Naimette-Xhovémont, lors de la présentation publique des équipes, le samedi 26 avril dans la Cour du Palais provincial de Liège, ou encore sur le site de l'exposition « 1892 – 2014: Cent Doyennes de légende ».

2 Jeux-Concours

« Notre Province » vous offre **10 X 1 maillots spécial « 100^e »** !

Vous êtes fervent amateur de cyclisme ? Imaginez-vous dans la Redoute, soutenant votre favori, en-dossant le maillot spéciale « 100^{ème} » ! Cela vous tente ? Alors n'hésitez plus et participez à notre concours en répondant à la question suivante.

Question : En quelle année fut érigé le monument dédié au Maréchal français Ferdinand Foch, à Spa ?

Envoyez-nous votre réponse par email à l'adresse concours@provincedeliege.be pour le mardi 22 avril 2014.

« Notre Province » vous offre **20 x 1 bouquins**

« Liège-Bastogne-Liège, une Doyenne vénérable et vénérée » !

Envie de vous plonger dans l'univers fascinant de la Doyenne ? Tentez votre chance et répondez à la question suivante.

Question : Où a eu lieu la finale de la compétition française des « Négociales » ?

Envoyez-nous votre réponse par email à l'adresse concours@provincedeliege.be pour le mardi 22 avril 2014.



Toutes les modalités pratiques se trouvent sur notre « Page concours » page 15

provincial Guy Lang à Flémalle (option industrie graphique) et de l'Ecole Polytechnique de Herstal, ont procédé au pelliculage du véhicule sur le stand de l'Enseignement de la Province de Liège installé aux Halles des Foires de Liège à l'occasion du SIEP.

Ce sont également des étudiants issus des mêmes écoles qui avaient déjà décoré un TGV en 2012 aux couleurs de « La Province de Liège lance le TOUR 2012 », ce qui avait constitué une expérience et un souvenir inoubliables pour ces jeunes. ■

Nos écoles au cœur du changement à Huy

Le Centre d'enseignement provincial de Huy, formé par l'Institut provincial d'Enseignement secondaire et l'École Polytechnique, va connaître dans les prochains mois une profonde mutation. Face à l'évolution des demandes et besoins des citoyens et du monde professionnel dans l'arrondissement de Huy-Waremme, il est devenu nécessaire de redéployer l'offre de formations de l'Enseignement provincial.

Dès la rentrée 2014, cette nouvelle dynamique se traduira tout d'abord par le transfert de sections. Ainsi, les sections «Vendeur» et «Gestionnaire de très petites entreprises» seront désormais organisées à l'EP afin d'y constituer un pôle «Vente» avec le Centre d'Education et de Formation en Alternance (CEFA). De même pour la section «Cuisinier de collectivité», prochainement dotée de deux classes ultra-équipées et d'un restaurant didactique. Réciproquement, la section «Education physique» migrera à l'IPES, où elle constituera un pôle sportif avec le Sport-Etudes orientation Tennis.

Mais il ne s'agit pas seulement de réorganiser ce qui existe : de nouvelles sections seront aussi programmées. Parmi celles-ci les sections «Coiffeur» et «Esthéticienne» qui formeront un pôle «Bien-être».

Du côté des infrastructures, une cour et un bâtiment seront dédiés aux élèves du premier degré.



La future salle de cours pratiques des élèves de l'option «Esthéticienne»

Sans oublier les sections «historiques» qui bénéficieront elles aussi d'un petit lifting! A l'IPES, épinglons l'arrivée des sections «Audio-visuel» et «Complément en gériatrie» accompagnées d'installations flambant neuves! Les condisciples de «Techniques sociales» et «Aide familiale» ne seront pas en reste, avec des cuisines remises à neuf.

De nouvelles sections dans des bâtiments rénovés

Preuve que ce projet ambitieux est l'affaire de tous, les sections liées aux métiers du bâtiment de l'EP mais aussi des CEFA de Huy, Herstal et Seraing sont associées aux travaux, en collaboration avec le



Le salon de coiffure dans lequel les élèves vont entraîner leur savoir-faire.



La nouvelle cuisine destinée aux futurs chefs cuisiniers!

Service provincial des Bâtiments et sa Régie, ainsi que les ouvriers des deux écoles. ■

Rendez-vous le samedi 3 mai pour découvrir toutes ces nouveautés à l'occasion des Journées Portes ouvertes. Et à la rentrée de septembre pour un Centre d'enseignement provincial de Huy flamboyant neuf!



DES FORMATIONS POUR TOUS!

NOS PORTES OUVERTES

Les samedis 26 avril et 3 mai 2014

Découvrez
toutes les
infos sur :

www.mafuturecole.be
www.hepl.be

Acheter du 100% liégeois dans votre supermarché ? C'est possible



Depuis 2012, les Services agricoles de la Province de Liège se sont associés avec certains supermarchés afin de commercialiser la production d'artisans de notre territoire.

« Acheter et manger local » pour faire vivre les producteurs de notre région, voilà les bases du projet de l'ASBL provinciale CPL-Promogest.

Il est désormais possible de faire ses courses 100% local auprès des enseignes d'hypermarchés les plus connues sur notre territoire (Carrefour, Cora, Red Market...). Pas moins de 700 références, de l'épicerie aux alcools, en passant par les vins aromatisés, les fromages, les plats préparés, les fruits et légumes, envahissent des rayons entiers pour le plus grand plaisir des papilles des consommateurs.

Les marques telles que Ô Pamp, Peket Ciloé, la Chocolaterie du Haut-Clocher, Avigauf, l'Escargot du Bocage, et tant d'autres, se sont imposées sur les étagères de la grande distribution.

Valoriser le savoir-faire de nos artisans locaux, mettre en avant la production de notre terroir provincial en la commercialisant dans les points de

vente déjà existants, en s'adressant directement aux clients, voici les missions de CPL-Promogest. Pour son Directeur, Marc Vanbergen, « pourquoi acheter ailleurs, alors qu'en Province de Liège des entrepreneurs motivés se démènent pour produire de la nourriture de qualité ? »



Les Services agricoles de la Province sont associés avec certains supermarchés.

C'est une enseigne de Herstal qui a montré le plus grand intérêt pour concrétiser ce projet. Cette aventure a démarré avec neuf producteurs motivés et prêts à répondre à la demande. « Après deux semaines d'animation en magasin et un retour positif de la clientèle herstaliennne, la gérance de la grande distribution a décidé d'implanter définitivement un

rayon de produits locaux liégeois. Depuis lors ce sont soixante producteurs qui ont rejoint le mouvement et pas moins de 700 références vendues en magasin ».

Les diverses crises alimentaires et l'empreinte écologique de notre consommation poussent les acheteurs à privilégier les circuits courts. Pour Philippe Goffaert, distributeur de produits de bouche, « l'implication de la Province de Liège, en tant que service

public, nous a permis de nous développer car elle a joué le rôle d'intermédiaire avec la grande distribution. Un coup de pouce pour mettre en avant nos produits et notre savoir-faire. La plateforme est organisée, sérieuse et permet une collaboration à long terme sans aucune frustration. »

« Chez nous, des entrepreneurs motivés produisent de la nourriture de qualité »

Des grandes surfaces qui s'engagent à développer une relation directe entre producteurs et consommateurs, qui s'adaptent au rythme et au volume de production, qui respectent les prix de vente proposés par les artisans, voilà le climat de confiance qui a été établi grâce à l'intervention de la Province de Liège. ■



Pas moins de 700 produits locaux sont disponibles en magasin.

Les semaines « Oh le goût ! »



Le Parc naturel Hautes Fagnes-Eifel ASBL, l'équipe régionale de la Fondation rurale de Wallonie, la Communauté germanophone et l'ASBL Pays de Herve Futur s'associent afin d'organiser la 1^{ère} édition des semaines « Oh le goût ! »/« O-Genusswochen », du 26 avril au 11 mai.

Pendant cette quinzaine, des Communes, des administrations, des producteurs, des entreprises, des écoles, des associations de citoyens, des mouvements de jeunesse... ont été invités à organiser

des activités « terroir », sur le territoire de l'est de la Belgique.

Marchés des saveurs, rassemblements, foire scolaire, dégustations à thèmes, événements locaux... font partie des actions qui mettront en avant les produits locaux conçus et/ou transformés dans cette même zone. ■

Plus d'infos ? L'agenda complet des manifestations ainsi que toutes les informations se trouvent sur le site www.oh-le-gout.be ou www.o-genuss.be

A la découverte des richesses touristiques de l'Ardenne

« En route vers l'Ardenne », une des brochures phares de la Fédération du Tourisme de la Province de Liège vient d'être rééditée. Elle vous propose 14 circuits touristiques et/ou gastronomiques. Brochure gratuite (FR et NL) dans les 11 Maisons du Tourisme de la Province ou sur www.liegetourisme.be ■



La recherche scientifique, fer de lance de notre Haute Ecole

Une haute école sans son centre de recherche ne peut accomplir pleinement son rôle pédagogique et scientifique. Cela est stipulé par le décret de l'enseignement de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Mais pour la Haute Ecole de la Province de Liège (HEPL) ce pôle est une nécessité pour son développement et pour garantir un niveau scientifique de qualité pour ses enseignants et ses étudiants.

Depuis plusieurs années, la HEPL, la plus grande Haute Ecole en Fédération Wallonie-Bruxelles, prend part à différents projets de recherche scientifiques et techniques subsidiés par la Wallonie et l'Union européenne. Des projets répartis à travers les domaines de la biotechnologie, de l'électronique, de la microélectronique, de l'informatique, de l'énergie et de l'environnement, et enfin de l'aéronautique. Des innovations 100% wallonnes qui trouvent leur source d'origine dans les laboratoires de la Haute Ecole provinciale.

Pour René Fourneau, Responsable de la Recherche à la HEPL, « celle-ci est tout à fait capable de faire de la recherche et du développement dans ses laboratoires grâce à ses chercheurs expérimentés. Nous travaillons

parfois en collaboration étroite avec les Universités de Liège, de Louvain, de Mons... mais dans la plupart des projets, seule une entreprise nous accompagne. Rappelons que nous avons été la première haute école à avoir accompli des recherches dans le cadre du Plan Marshal de la Wallonie ». Et d'ajouter « il est essentiel pour notre Haute Ecole d'investir dans la recherche afin de rester à la pointe de l'évolution technologique et technique, et maintenir ainsi une pédagogie active, proche de la réalité des entreprises et créatrice d'emplois ».

Des innovations porteuses d'emplois

Actuellement il y a une douzaine de projets en cours. Il y a eu notamment la création d'un bandeau d'électrodes utilisé dans les examens du sommeil, un concept qui fait mouche auprès de certains hôpitaux belges et français, et FLEXIPAC, projet qui consiste à élaborer un mécanisme capable de stocker l'énergie photovoltaïque au lieu de la rejeter dans le réseau. Un automate, capable de mettre en route les machines domestiques dès que l'énergie produite est

suffisante, devra être construit. Enfin, la Haute Ecole ne s'arrête pas à sa catégorie technique puisque différents projets de recherche ont démarré dans les catégories du paramédical et du social.

Des innovations porteuses d'emplois et qui s'exportent sur le plan international, des chercheurs à la pointe du progrès, des projets qui se transforment en Spin Off, la Haute Ecole de la Province de Liège ne fait que prouver son expertise auprès de la communauté scientifique. ■



Un bandeau d'électrodes breveté et utilisé pour les examens de sommeil.

Les étudiants ont négocié ferme à la HEPL

Les qualifications belges du Challenge international de la négociation commerciale ont eu lieu à la Haute École de la Province de Liège en février dernier.

Pour la première fois depuis sa création en 1989, la compétition française des « Négociales » a organisé des qualifications en Fédération Wallonie-Bruxelles. Le principe de ces épreuves de négociation commerciale consistait en des « sketches de mise en situation » durant lesquels l'étudiant négociateur avait 10 minutes pour convaincre un acheteur professionnel.

Un véritable révélateur de talents

Ce challenge met l'étudiant en situation de négociation réelle et le place dans la peau d'un véritable commercial. Pour cette édition 2014, beaucoup d'inscrits et peu d'élus ! En effet, 5.000 étudiants de France et de Belgique se sont lancés dans les épreuves de



sélection... seuls 500 d'entre-eux ont accédé à la finale francophone d'Epinal en France, les 26 et 27 mars derniers.

140 étudiants de la Fédération Wallonie-Bruxelles

La HEPL a proposé ce challenge à ses étudiants des formations de Bachelier en Communication, Marketing, E-Business et Commerce extérieur. Lors de ces qualifications belges, 20 étudiants ont été sélectionnés pour accéder à la grande finale en France : 1 de la Haute École Charlemagne, 4 de la Haute École de la Province de Hainaut-Condorcet et... 15 de la Haute École de la Province de Liège ! ■

Pour 15 de ces étudiants belges, l'aventure s'est même prolongée jusqu'en 14 de finale.

Val-Benoit : une nouvelle cité dans la Cité

Le site du Val Benoit est un des lieux emblématiques de Liège. Entre 1930 et 2005, de nombreuses générations y ont été formées notamment dans les départements de chimie ou encore de mathématiques de l'ULg. Un renouveau va souffler sur cet espace en mettant en avant l'enseignement et la formation.

La SPI, l'agence de développement économique de la Province de Liège, est à la manœuvre afin de réhabiliter l'ancien campus par le développement d'activités économiques sur 30.000 m², de logements pour près de 33.000 m² mais aussi de commerces et d'espaces verts. Sans oublier le passage du futur tram qui s'arrêtera à proximité.

Une Cité des Métiers va voir le jour

Une Cité des Métiers va également voir le jour. Elle occupera un espace de 3.000 m² dans une partie de l'ancien bâtiment du génie civil. Objectif : permettre une meilleure orientation professionnelle à tous les publics, de l'élève de fin d'école

primaire à l'étudiant de l'enseignement supérieur. Elle s'adressera aussi aux demandeurs d'emploi et aux personnes en recherche de reconversion.

Trois espaces seront accessibles. InnovA sera une vitrine de l'innovation technologique. ExplorA rapprochera les mondes l'entreprise et de l'enseignement. OrientA sera un lieu d'échanges entre les jeunes et les responsables de différents secteurs économiques.

L'asbl Planète Métiers, qui porte ce projet, a reçu le soutien du Gouvernement wallon via le Plan Marshall2.Vert ainsi que de nombreux partenaires comme la Province de Liège, le Forem, l'Union Wallonne des Entreprises, les syndicats, l'Université et la Ville de Liège et une cinquantaine d'entreprises. ■



« SPIRALE » : un nouveau départ dans la vie pour les résidents permanents en camping

14 nouvelles habitations ont vu le jour sur la commune d'Aywaille avec le soutien de la Province. Objectif : reloger dans de « vraies maisons » des résidents permanents en camping de la Vallée d'Ourthe-Ambève. Originalité : ils ont pu les dessiner eux-mêmes.

En février dernier, la Province de Liège, la Wallonie, la commune d'Aywaille et la concertation Plan HP (pour Habitat Permanent) La Teignouse, ont inauguré une série de logements destinés à accueillir des citoyens vivant de manière précaire. Le but étant de les sortir des zones inondables et de les réinsérer au niveau social.

qui leur permettra de vivre plus sereinement au sein de leur nouvelle maison.

Dessine ta maison !

Un projet plus qu'intéressant puisqu'il s'agit d'une démarche participative. En effet, des résidents permanents qui vivaient jusqu'ici dans des campings de la vallée d'Ourthe-Ambève, ont participé à chaque étape de la conception de leur future habitation. Ils ont ainsi été sensibilisés aux nouvelles technologies alliant énergie et qualité de vie. De plus, une telle implication dans ce projet leur a procuré un sentiment d'utilité. Sentiment qui, parfois absent pour



Résultat du projet « Spirale » : 14 familles relogées !

Le projet « SPIRALE » a pour principal objectif de faciliter l'accès à un logement décent aux personnes qui vivent de façon permanente dans un équipement à vocation touristique. Car même si de nombreuses personnes y résident par choix, il en reste tout de même une partie qui y vit par dépit et par manque de solutions.

Le « Clos Ariste Wouters », situé au cœur du village de Nonceveux, s'inscrit dans le cadre du Plan « Habitat Permanent », opérationnel depuis 2003. Il vise donc à favoriser l'accès aux droits fondamentaux pour tous. C'est en ce sens que ce projet porte une attention plus particulière et prioritaire aux familles avec des enfants, aux personnes âgées et aux personnes en rupture de lien social.

Toujours dans une volonté d'intégrer ces familles dans un espace de vie plus confortable, les charges locatives ne dépassent pas un tiers des ressources financières nettes des locataires. Un point important



D'intérieur comme d'extérieur les maisons ont été travaillées avec goût.

certain, leur donnera pour l'avenir la motivation d'avancer et de poursuivre leurs propres projets.

Respect de l'environnement

Toutes ces habitations respectent trois enjeux : la performance énergétique, le respect de l'environnement et l'adaptation aux attentes des futurs locataires. Durant toute la construction de ces maisons passives, les futurs locataires ont été sensibilisés aux techniques innovantes en matière de performances énergétiques. Tout à été prévu pour que celles-ci consomment quatre fois moins d'énergie qu'une construction normale. La réalisation de ces habitations avait pour objectif de concevoir des logements économiques et de respecter au maximum l'environnement. ■



Benoit, un locataire conquis.

Benoît : « Je peux enfin profiter d'un jardin »

Rappelez-vous, dans une précédente édition, nous interrogeons un futur locataire du « Clos Ariste Wouters ». Benoit nous avait fait part de son parcours, de ses impressions et de ses attentes avant son installation dans l'un de ces logements participatifs. Deux années se sont écoulées. Nous l'avons interrogé à nouveau...

La maison, à présent terminée, est-elle à la hauteur de vos attentes ? Oui, même si je commence tout doucement à m'installer et à prendre mes marques, je ne suis pas déçu, la maison est tout à fait à la hauteur de mes attentes.

Quel est l'impact de ce changement sur votre vie ? Je mène une vie beaucoup plus paisible et je peux enfin profiter d'un jardin. La maison elle-même est très calme malgré le système de ventilation destiné à la chauffer. Je m'attendais à une installation un peu bruyante mais ce n'est absolument pas le cas ! Il faut vraiment tendre l'oreille pour essayer de détecter un soupçon de bruit. C'est déjà pas mal du tout !

Le nom « SPIRALE », c'est votre trouvaille. Dans notre premier article, vous compariez votre parcours à un sillon qui ne s'arrête pas. Est-ce que vous en êtes sorti ? Oui je m'en sors tout doucement mais pas encore complètement. Il faudra du temps, quelques mois encore et je pourrai commencer à voir une plus grande amélioration.

Est-ce votre nouvelle vie dans cette maison ou est-ce le fait d'avoir été impliqué activement dans le projet qui vous a aidé ? C'est totalement grâce à mon implication dans le projet et surtout à la dynamique participative. En fait, c'est la globalité du projet qui m'a beaucoup aidé !

Le 25 mai, vous voterez trois fois

Le dimanche 25 mai nous serons appelés à voter afin d'élire nos représentants fédéraux, régionaux et européens. Tous les Belges âgés de 18 ans et plus se rendront dans les bureaux de vote grâce à la convocation reçue quelques jours avant les élections.

Ce scrutin sera particulier puisqu'il sera triple. Il faudra donc être attentif dans son isolement afin de bien comprendre les listes qui seront proposées. Petite explication pour vous aider à y voir plus clair...

Les élections fédérales (ou législatives)

Elles permettent d'élire les membres de la Chambre, c'est-à-dire le Parlement fédéral. Au total, 150 députés seront élus.

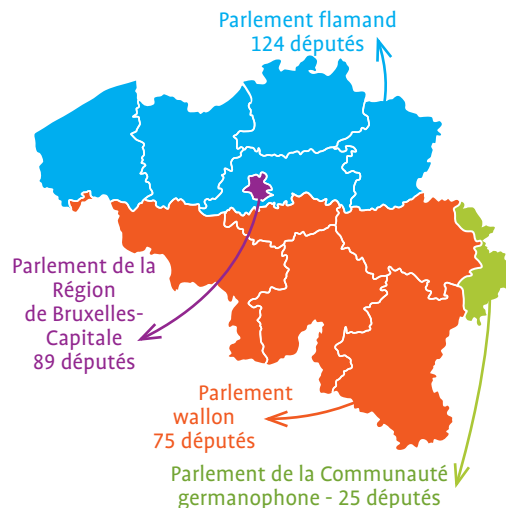
Ils seront répartis dans un groupe linguistique francophone qui compte 62 sièges (et qui inclut aussi les parlementaires germanophones) ou dans un groupe linguistique néerlandophone de 88 sièges.

Les députés fédéraux devront accorder leur confiance au nouveau Gouvernement fédéral qui sera donc formé après les élections. Ils contrôleront la politique gouvernementale et les finances publiques. Ils auront à légiférer sur les nouvelles lois et les traités, à s'informer sur la gestion de l'État et, parfois même, à enquêter sur des problèmes de société.

Les listes qui vous seront soumises sont constituées par province.

Les élections régionales et communautaires

Elles permettent d'élire :

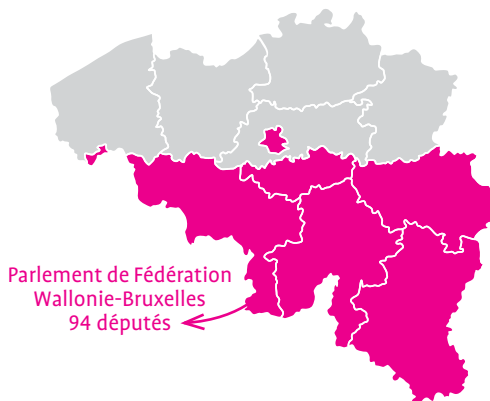


- les 75 au Parlement wallon,
- les 124 au Parlement flamand,
- les 89 au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,
- les 94 au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
- les 25 au Parlement de la Communauté germanophone.

Les députés régionaux et communautaires devront donner leur confiance aux nouveaux gouvernements qui seront mis en place après le 25 mai : un Gouvernement wallon, un Gouvernement flamand, un Gouvernement bruxellois, un Gouvernement germanophone. Il existe aussi un Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles qui intègre à la fois des membres du gouvernement wallon et des membres du gouvernement bruxellois.

Ils auront à contrôler la politique régionale menée dans les domaines de la culture, de l'enseignement, de l'économie, de l'emploi, de l'aménagement du territoire, du logement, de l'environnement, de l'agriculture, des travaux publics, de la politique scientifique, ainsi que la supervision des communes, des provinces et des intercommunales. Ils seront également appelés à voter les décrets (les lois régionales) qui seront appliqués dans notre quotidien.

Les listes qui vous seront soumises sont constituées par arrondissement.



Les élections européennes

Elles permettent d'élire les 21 eurodéputés belges qui siègeront parmi les 751 députés du Parlement européen. Issu des 28 États membres, celui-ci est basé à Bruxelles et à Strasbourg.

Les listes qui vous seront soumises sont constituées par communauté.

Il y aura :

- 12 députés néerlandophones
- 8 députés francophones
- 1 député germanophone

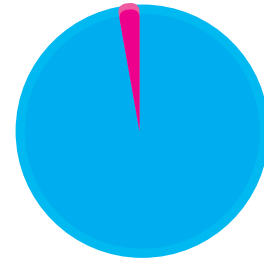
Les élus intègrent et travaillent au sein des groupes politiques européens qui portent des noms assez différents de ceux de nos traditionnels partis belges.

Le Parlement européen est compétent dans les matières de l'emploi, la politique sociale, la justice, la santé, les consommateurs, l'industrie, la recherche, l'agriculture, la pêche, l'environnement, l'éducation, la jeunesse, la culture, le sport, la politique internationale, la coopération...

Les députés européens devront donner leur confiance aux membres de la Commission européenne (le gouvernement de l'Europe constitué de

Commissaires) et contrôler leurs actions ou examiner leurs propositions ainsi que celles du Conseil de l'Europe. Celui-ci regroupe les chefs des États membres. Ils participeront aussi à l'élaboration de directives et de règlements européens, et ils adopteront le budget de l'Union.

Nous vous rappelons que le Bureau Europe Direct de la Province de Liège est à votre disposition pour répondre à toutes vos questions concernant l'Union européenne. Plus d'infos ? www.provincedeliege.be/europedirect - Tél : 04/237 24 99 ■



- 751 députés / 28 états
- 21 élus direct en Belgique
 - 12 néerlandophones
 - 8 francophones
 - 1 germanophone

Qui vote ?

Pour les élections régionales : tout citoyen belge âgé de 18 ans (accomplis), inscrit aux registres de la population d'une commune belge et ne se trouvant pas exclu du droit de vote par décision judiciaire ou gouvernementale.

Pour les élections fédérales : tout citoyen belge âgé de 18 ans (accomplis), inscrit aux registres de la population d'une commune belge et ne se trouvant pas exclu du droit de vote par décision judiciaire ou gouvernementale. Pour les Belges résidant à l'étranger, cinq modes de vote sont possibles. Ils doivent pour cela s'adresser à leur poste diplomatique ou consulaire belge du pays d'expatriation.

Pour les élections européennes : tout citoyen belge âgé de 18 ans (accomplis), inscrit aux registres de la population d'une commune belge et ne se trouvant pas exclu du droit de vote par décision judiciaire ou gouvernementale. Les personnes qui résident en Belgique en tant que citoyens d'un État membre de l'Union Européenne, mais qui n'ont pas la nationalité belge, peuvent participer à l'élection du Parlement européen en Belgique et voter pour des candidats figurant sur des listes belges.

Les Belges qui résident dans un État membre de l'Union européenne ou à l'étranger peuvent voter sous certaines conditions. Ils doivent pour cela s'adresser à leur poste diplomatique ou consulaire belge du pays d'expatriation.



15 X 2 places pour le festival « Les Anthinoises »

Du 25 au 27 avril 2014, le village d'Anthisnes accueillera la huitième édition des Anthinoises, Festival de Wallonie des Musiques et des Cultures celtiques. Participez au concours et tentez de gagner des entrées. Vous pourrez assister à plus de 25 concerts sur 3 scènes avec la possibilité de découvrir le Castel des Trolls et de vous balader dans le Village Celte. [Infos : www.anthinoises.com](http://www.anthinoises.com)

Question : **Combien d'associations seront-elles présentes lors des trois Salons du Volontariat ?**

Réponse pour le mardi 22 avril 2014



10 X 2 entrées pour « Jehay : Château gourmand »

Le dimanche 18 mai prochain, le Château de Jehay vous propose de savoureuses balades dans son cadre exceptionnel. Partez à la découverte des produits de notre terroir ! N'hésitez plus et inscrivez-vous à ce dimanche savoureux et gourmand. [Infos : www.provincedeliege.be/chateaujehay](http://www.provincedeliege.be/chateaujehay)

Question : **Quel est le nom de l'auteur de l'ouvrage « Liège-Bastogne-Liège, une doyenne vénérable et vénérée » ?**

Réponse pour le lundi 5 mai 2014

10 x 2 entrées pour l'exposition « Herstal 2014, année Charlemagne »

A l'occasion du 1.200^e anniversaire de la mort de Charlemagne, le Musée de la Ville de Herstal vous présente son nouvel « Espace Charlemagne » avec au programme : des découvertes, démonstrations, dégustations et bien d'autres encore ! Tentez de gagner vos entrées pour cette exposition accessible jusqu'au 27 avril 2014 du lundi au samedi de 14h à 16h (excepté le vendredi), et de 10h à 12h le dimanche. [Infos : www.charlemagne2014.be](http://www.charlemagne2014.be)



Question : **Quels sont les 4 défis proposés par l'Académie des Sports ADOS ?**

Réponse pour le mardi 22 avril 2014

5 X 2 places pour visiter les Institutions européennes à Bruxelles

Dans le cadre de la Journée Portes ouvertes des Institutions européennes, le 17 mai prochain, le centre d'information Europe Direct - Province de Liège organise un déplacement en car à Bruxelles afin de découvrir et visiter les lieux et le cœur des débats européens.

Question : **Dans quel village ont été construites les maisons du projet SPIRALE ?**

Réponse pour le mardi 22 avril 2014



50 X 2 entrées pour la 8^e édition du Festival International du Film Policier

Cette année encore aura lieu le Festival International du Film Policier de Liège, du 24 au 27 avril prochains. Un hommage sera rendu au cinéma européen. A cette occasion, nous vous donnons la possibilité de gagner des places pour assister à une séance de votre choix parmi l'ensemble des films proposés (hors soirée de gala et dans la limite des places disponibles). [Infos : www.festivaliege.be](http://www.festivaliege.be)

Question : **A quelle date « Liège-Bastogne-Liège » a-t-elle été organisée pour la première fois ?**

Réponse pour le mardi 22 avril 2014

Province de Liège www.thermesdespa.com 037/77.25.60

Thermes de Spa

Action 1+1 du lundi au jeudi
Une entrée aux bains* gratuite pour une payante

Action 2+1 du vendredi au dimanche
Une entrée aux bains* gratuite pour deux payantes

* prix Entrée aux bains pour 3h : 20€ par personne

www.entree-gratuite.be
valable jusqu'au 30 Juin 2014
Offre non cumulable avec d'autres promotions. Non valable durant les vacances scolaires, les jours fériés, les ponts et durant l'arrêt technique du 10 au 16 Juin. Non valable pour les groupes

Province de Liège www.entree-gratuite.be
www.plopsa.be

Plopsa Indoor HASSELT **Plopsa Coo**

Action 2+1

→ En échange de ce coupon et à l'achat de deux tickets individuels de type « enfant de plus d'un mètre et adulte », aux caisses de Plopsa Coo et Plopsa Indoor Hasselt, vous recevez un 3^e ticket gratuit !

Ne peut être échangé contre des espèces. Ne peut être vendu. Non cumulable avec d'autres actions promotionnelles. Non valable pour les tickets en prévente et les tickets groupes.

code : win-04/14 valable jusqu'au 18/05/2014

Comment participer à nos concours ? Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de "Notre Province". Ensuite, envoyez-nous un email à l'adresse suivante concours@provincedeliege.be en mentionnant dans l'objet le nom du concours pour lequel vous participez, et dans le corps du mail, votre réponse ainsi que vos coordonnées complètes (Nom, prénom, adresse, N° de téléphone/Gsm). Les lauréats seront tirés au sort parmi les réponses gagnantes. Ils seront prévenus personnellement soit par email soit par téléphone. ATTENTION ! Pour les bons de réduction ou les entrées gratuites, il suffit de les découper et de vous présenter munis de ceux-ci sur le site de notre partenaire pour en bénéficier. Les seuls et uniques documents valables pour nos opérations de partenariats sont ceux que vous découpez dans votre trimestriel. Les photocopies et/ou documents scannés ne seront pas valables. Il est également précisé que ces bons à valoir ne peuvent pas être mis en vente sur Internet ou autre.



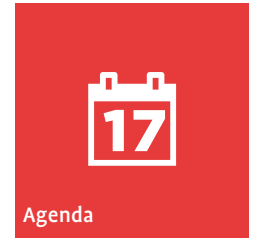
Film : Les 3 serments



News



Journée Fédérale 04/08



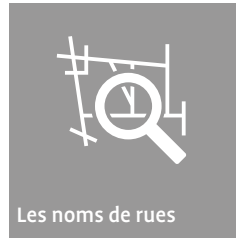
Agenda

MÉMOIRE | PROGRÈS | CITOYENNETÉ

Programme en Province de Liège: expos, commémorations, activités culturelles et touristiques, dossier pédagogique... Participation citoyenne au cœur de Liège les 2, 3 et 4 août.



Publications



Les noms de rues



Histoire



Ressources historiques



Les personnages



La Légion d'honneur



Les forts

LIEGE



19 20 14-18



Bibliothèque Chiroux



Week-end populaire



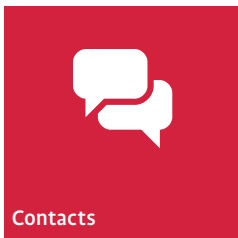
Photos



Journées du patrimoine



Festival International de Musiques Militaires



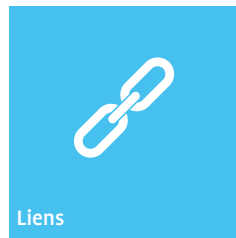
Contacts



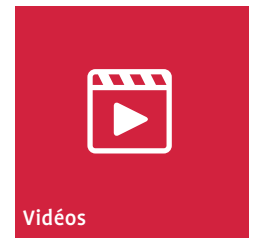
Tourisme de mémoire



Logo



Liens



Vidéos



Gala Wallon

Un programme riche et varié, à découvrir bientôt sur:

www.liege1418.be

